

## Do Not Hire a Notario

Notarios can harm your immigration case and steal your money. They may also offer to prepare your taxes to get more money. Avoid this fraud by following these tips.

### In your immigration case, do not hire someone who:

- Guarantees you a visa or immigration status.
- Refuses to show you their license or accreditation.
- Refuses to give you a contract for their services.
- Asks you to sign blank or incomplete forms.
- Offers other services, such as tax preparation.
- Claims to have a special relationship with immigration authorities.
- Threatens to report your immigration status.
- Does not have a physical office and can only be contacted by email or phone.

### Avoid an audit—do not hire a tax preparer who:

- Charges a fee based on a percentage of your refund.
- Refuses to give you their PTIN number (Preparer Tax Identification Number).
- Asks you to deposit your refund into a bank account that is not yours.
- Asks you to sign a blank tax return.
- Asks you to pay a health insurance penalty directly to them instead of the IRS.
- Charges you to file a return when you have low income— instead use a tax preparer below.

### Hire a Qualified Provider

Free & low-cost immigration legal services

[www.houstonimmigration.org](http://www.houstonimmigration.org)  
Houston Immigrant Rights Hotline  
1-833-HOU-IMMI (468-4664)

### Free Tax Preparation

For low-income households in Greater Houston

BakerRipley Tax Centers: (713) 273-3755  
Volunteer Income Tax Assistance (VITA):  
(800) 906-9887

## Take Action Against a Notario

Report fraud, **even anonymously**, and help prevent it from happening to others.

### For General Help

Contact Lone Star Legal Aid for general information on your rights and remedies at (713) 634-7605.

### Make a Complaint

- Texas Attorney General's Office 1-800-252-8011
- Office of the Harris County Attorney, Vince Ryan (713) 274-5280
- Unauthorized Practice of Law Committee (512) 427-1341 [www.txuplc.org/complaints](http://www.txuplc.org/complaints)
- If you suspect tax fraud, report it with Form 3949-A at [www.irs.gov](http://www.irs.gov) or call (800) 829-3676 to order by mail.

### For Help with IRS Issues

If you think your tax preparer committed fraud, a Low Income Taxpayer Clinic (LITC) may be able to help you with your IRS issue.

- Lone Star Legal Aid LITC (713) 634-7605
- Houston Volunteer Lawyers LITC (713) 255-1TAX (1829) or (713) 228-0732

### Recover Your Money

Individuals can file a small lawsuit against notarios to recover money paid for immigration or tax services. Contact Lone Star Legal Aid at (713) 634-7605.

**This brochure only briefly explains this topic.**

**For legal advice, please consult an attorney.**

To order copies of this brochure, call (713) 634-7605.

Published in June 2017.

# Protect Yourself From Notario Fraud

Avoid notarios that can cheat you and harm your immigration case or falsify your tax return.

Know how to identify notario fraud and how to take action if you have been victimized!



HOUSTON IMMIGRATION  
LEGAL SERVICES COLLABORATIVE



## Information on Notarios

### Is a notario the same as an attorney?

No. A notario in the U.S. is someone who provides legal services without a license or authorization. A notario is not an attorney and cannot practice law.

### Why is it bad to hire a notario?

Immigration law is complicated. Notarios do not have the knowledge or license to represent you in your immigration case. A notario may try to take your money and can harm your case because they do not understand the law. Your petition may be denied or you may be at risk of deportation.

### But a notario helped my friend with his case. . .

Each case is different. Even if your friend qualifies for a benefit, it does not mean that you qualify. You may also not find out right away that a notario harmed his case, because immigration cases can last for years.

### But a notario said I can get special status. . .

Notarios will tell you anything to get your money. You may want to believe there is an easy way to get status, but the law is complicated. If it sounds too good to be true, it probably is.

### How do taxes affect my immigration case?

Filing taxes incorrectly could harm your immigration application. Always make sure that your tax preparer is qualified. If you pay a preparer, make sure they:

- Have a Preparer Tax Identification Number (PTIN).
- Write their name and PTIN on the return and sign it.
- Give you a copy of the return and their business card in case you have any issues in the future.

### But the notario said I would get a huge tax refund. . .

A fraudulent tax preparer will commit fraud on your tax return to get a bigger refund, and charge you a large fee based on that refund. When the IRS finds out, you may be responsible for paying any additional taxes, interest, and penalties—not the preparer.

### What do I do if I already went to a notario?

Get copies of all your documents and meet with an attorney as soon as possible. For a list of providers, visit [www.houstonimmigration.org](http://www.houstonimmigration.org).



Photo Credit: Sarah Rocha for Latino USA

## Finding a Quality Immigration Services Provider

### How do I make sure a service provider is licensed?

Ask the provider if they are an attorney or a Department of Justice (DOJ) accredited representative. A provider should be able to show you proof of their license to practice immigration law. Also do a search of the provider online.

### What are the roles of attorneys, DOJ accredited representatives, preparers & interpreters?

Licensed Attorneys: An attorney is licensed by a State Bar after years of study and examination. Practicing law without a license is a crime; attorneys can lose their license for defrauding clients. Only licensed attorneys can file documents, represent clients in court, and advise clients about whether they qualify for legal relief.

DOJ Accredited Representatives: The only non-attorneys who can represent you in your immigration case are “accredited representatives.” They are licensed by the DOJ because they have special knowledge and experience in immigration law. Accredited representatives must work for a non-profit organization and must offer to waive or reduce fees if you cannot afford to pay.

Preparers and Interpreters: Interpreters can translate your answers on legal forms, but it must be in your own words. If you cannot write or do not know how to use a computer, preparers can help you write down your answers. They cannot fill out the form without you or tell you what to say. If they do, they are notarios.

### Questions to Ask an Immigration Services Provider

- ✓ Are you licensed or accredited?
- ✓ Can I have proof of your license/accreditation?
- ✓ Can I have your business card?
- ✓ Can I have a contract for your services?

If you do not get an answer, consider hiring someone else. Call multiple attorneys before you hire one and ask about fees and payment plans.

### What if I cannot afford an attorney?

Find free and low-cost legal service providers in Greater Houston at [www.houstonimmigration.org](http://www.houstonimmigration.org) or call the Immigrant Rights Hotline at 1-888-507-2970. For a private attorney, visit [www.aialawyer.org](http://www.aialawyer.org); attorneys may take payment plans.

# A notary is not an attorney!

## Señales de Fraude

Los notarios pueden dañar su caso de inmigración y robarle su dinero. También pueden ofrecer preparación de su declaración de impuestos para cobrarle dinero. Tenga cuidado y siga estos consejos.

### En su caso de inmigración, evite contratar a alguien que:

- Le garantiza resultados positivos para su caso.
- Se niega a darle un contrato escrito por los servicios.
- Se niega a mostrarle su licencia o acreditación.
- Le pide que firme documentos en blanco.
- Ofrece diferentes servicios, como preparación de impuestos.
- Le reclama tener una relación especial con las autoridades de inmigración de los Estados Unidos.
- Le amenaza con revelar su estado de inmigración.
- No tiene oficina física y solamente se puede contactar por correo electrónico o teléfono.

### Evite un auditorio—No contratar un preparador que:

- Basa su tarifa en un porcentaje de su reembolso.
- Se niega a darle su PTIN (número de preparador de costo).
- Le pide que deposite su reembolso en una cuenta bancaria que no es suya.
- Le pide que firme una declaración en blanco.
- Le pide que le pague una multa del seguro médico directamente a ellos en lugar del IRS.
- Le cobra dinero para servicios de impuestos cuando usted tiene ingresos bajo--En su lugar use un preparador abajo.

### Proveedores Calificados de Servicios Legales de Inmigración Gratuitos o de Bajo Costo

Houston Immigrant Rights Hotline:  
1-833-HOU-IMMI (468-4664)  
www.inmigracionhouston.org

### Preparación de Impuestos Gratis Para los Hogares de Bajos Ingresos

Centro de Impuestos de BakerRipley: (713) 273-3755  
El Programa de Ayuda Voluntaria a los Contribuyentes (VITA): 800-906-9887

## ¡Cómo actuar contra un notario!

Al reportar el fraude, **incluso anónimamente**, puede llamar atención sobre este asunto e impedir que les suceda a otras personas.

### Para Ayuda General

Llame al Lone Star Legal Aid para más información básica sobre el fraude y sus derechos al (713) 634-7605.

### Denunciar una Queja

- Oficina del Procurador General de Texas (800) 252-8011
- Oficina del Condado de Harris, Vince Ryan (713) 274-5280
- El Comité de Práctica no Autorizada del Derecho en Texas [www.txuplc.org/complaints](http://www.txuplc.org/complaints) (512) 427-1341
- Si sospecha un fraude fiscal o conoce a un preparador de impuestos abusivo, reporte esta actividad usando el Formulario 3949-A del IRS al [www.irs.gov](http://www.irs.gov) o llama al 1-800-829-3676 para pedirlo por correo.

### Recupere su Dinero

Las personas pueden presentar una demanda contra el proveedor de servicios fraudulentos para recuperar su dinero pagado o perdido. Llame al Lone Star Legal Aid al (713) 634-7605.

### Ayuda con sus Problemas con el IRS

Si cree que pudo haber sido víctima de un preparador de impuestos fraudulento, una Clínica para Contribuyentes de Bajos Ingresos (LITC) tal vez le pueda ayudar con su problema con el IRS.

- Lone Star Legal Aid LITC (713) 634-7605
- Houston Volunteer Lawyers LITC (713) 255-1TAX (1829) o (713) 228-0732

Este folleto sólo explica brevemente este tema. Para asesoramiento legal, consulte a un abogado.

Para solicitar más copias de este folleto, llame (713) 634-7605.

Este folleto fue publicado en Junio de 2017.

# Protéjase Contra el Fraude de Notarios

Evite notarios que pueden dañar su caso de inmigración o falsificar su declaración de impuestos.

Aprenda a identificar el fraude notarial y de impuestos y cómo actuar si usted ha sido víctima.



LONE STAR  
LEGAL AID



HOUSTON IMMIGRATION  
LEGAL SERVICES COLLABORATIVE



## Información sobre los Notarios

**¿Un notario es lo mismo que un abogado?**  
No. En los Estados Unidos, un notario no es un abogado. Un notario proporciona servicios legales sin tener la autorización ni licenciatura para ejercer la ley.

**¿Por qué es malo contratar a un notario?**  
La ley de inmigración es complicada. Los notarios no tienen conocimiento de la ley. Un notario puede aprovecharse de usted. Su caso puede ser negado o usted puede estar en peligro de deportación.

**Pero un notario le ayudó a mi amigo. . .**

Cada caso es diferente. Incluso si su amigo calificó para un beneficio, no significa que usted califica. Es posible que no vea el daño al principio, porque casos de inmigración pueden tardar años.

**Pero un notario dijo que me puede obtener un estatus especial de inmigración. . .**

Un notario le dirá lo que sea para conseguir su dinero. Aunque usted quiere creer que hay manera de obtener un estado fácilmente, la ley es complicada. Si suena demasiado bueno para ser cierto, probablemente lo es.

**¿Cómo afectan los impuestos a mi caso de inmigración?**

Una declaración de impuestos fraudulenta puede dañar su caso de inmigración. Si usted paga por servicios asegúrese de que el preparador:

- Tiene un Número de Identificación del Preparador de Impuestos (PTIN) (un requisito del IRS para los preparadores de costo).
- Firme su propio nombre y el PTIN en la declaración.
- Te da copias de todo, incluso la tarjeta de presentación del preparador, en caso de problemas.

**Pero dice que me consigue reembolso grande...**

Un preparador puede cometer fraude en su declaración para obtener un reembolso más grande y cobrarle una tarifa más grande. Cuando el IRS descubre este fraude, usted tendrá que pagar los impuestos, intereses y multas, no el preparador.

**¿Que puedo hacer si ya fui con un notario?**

Obtenga copias de todos sus documentos y hable con un abogado. Para una lista de proveedores de servicios legales visite [www.houstonimmigration.org/es](http://www.houstonimmigration.org/es).



## Buscando Proveedores de Servicios de Inmigración de Calidad

**¿Cómo puedo asegurar que un proveedor de servicios legales tiene licenciatura?**

Pregúntele al proveedor si es un abogado o un representante acreditado por el Departamento de Justicia (DOJ). Todos los abogados y representantes acreditados deben demostrar su licencia o acreditación. Usted también puede hacer una búsqueda por Internet.

**¿Cuál es la diferencia entre abogados, representantes acreditados y preparadores e intérpretes?**

Abogados: Un abogado es licenciado por un Colegio de Abogados estatal después de años de estudio y examen. Sólo los abogados con licencia pueden asesorar a los clientes en cuanto a si califican para beneficios legales y representar clientes ante la corte de inmigración. Ejercer la ley sin licencia es un crimen. Un abogado puede perder su licencia por estafar a su cliente.

Representantes Acreditados: Fuera de los abogados, los **únicos** representantes que tienen permiso ejercer la ley de inmigración son los que tienen acreditación ante el DOJ. Estos representantes: son empleados de una organización sin fines de lucro y tienen que ofrecer servicios gratuitos o de bajos recursos si usted no puede pagar las tarifas.

Preparadores e Intérpretes: Una persona que le ayuda a traducir un formulario debe escribir sus respuestas en sus propias palabras. Un preparador no debe decirle que tiene conocimiento especial de la ley de inmigración. Tampoco debe llenar el formulario sin que usted esté presente. ¡Tenga cuidado que no sea un notario!

### Preguntas Que Debe Hacer a su Proveedor de Servicios de Inmigración

- ✓ ¿Tiene autorización para practicar la ley?
- ✓ ¿Tiene prueba de su licencia o acreditación?
- ✓ ¿Puedo tener su tarjeta de presentación?
- ✓ ¿Me dará un contrato por los servicios que me proporcionará?

Si no obtiene una respuesta, considere contratar a otra persona. Llame a varios abogados antes de contratar uno y pregunte sobre las tarifas y los planes de pago.

**¿Y si no puedo facilitar un abogado?**

Visite [www.houstonimmigration.org/es](http://www.houstonimmigration.org/es) o llame al 1-888-507-2970 para asistencia gratis o de bajo costo. Para un abogado privado visite [www.aialawyer.org](http://www.aialawyer.org); los abogados pueden tomar planes de pago.

## ¡Un notario no es un abogado!